

ДИРЕКТИВИ

ДИРЕКТИВА 2014/43/ЕС НА КОМИСИЯТА

от 18 март 2014 година

за изменение на приложения I, II и III към Директива 2000/25/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно мерките, които следва да бъдат предприети срещу емисиите от газообразни и прахообразни замърсяващи околната среда вещества от двигателите, предназначени за задвижване на селскостопански и горски трактори

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2000/25/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2000 г. относно мерките, които следва да бъдат предприети срещу емисиите от газообразни и прахообразни замърсяващи околната среда вещества от двигателите, предназначени за задвижване на селскостопански и горски трактори, и за изменение на Директива 74/150/ЕО на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 7 от нея,

като има предвид, че:

- (1) С Директива 2000/25/ЕО се определят пределните стойности за емисиите на газообразни и прахови замърсяващи вещества, които следва да се прилагат в последователни етапи, и процедурата на изпитване за двигатели с вътрешно горене, предназначени за задвижване на селскостопански и горски трактори, въз основа на разпоредбите на Директива 97/68/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 1997 г. за сближаване законодателствата на държавите членки във връзка с мерките за ограничаване емисиите на газообразни и прахообразни замърсители от двигатели с вътрешно горене, инсталирани в извънпътна подвижна техника ⁽²⁾.
- (2) Техническият прогрес налага бързо привеждане в съответствие на техническите изисквания, установени в приложенията към Директива 97/68/ЕО, поради което тази директива беше изменена неколнократно. Затова е необходимо Директива 2000/25/ЕО да се приведе в съответствие с разпоредбите на директива 97/68/ЕО и нейните изменения.
- (3) Приложение XII към Директива 97/68/ЕО бе изменено с Директива 2012/46/ЕС на Комисията ⁽³⁾, за да бъдат въведени нови алтернативни одобрения на типа в съответствие с адаптациите към техническия прогрес на равнище ИКЕ на ООН, както и за да се осигури хармонизация на международно равнище на алтернативните

процедури за одобряване на типа. Затова такива разпоредби за алтернативни одобрения на типа следва да бъдат въведени в Директива 2000/25/ЕО. Освен това е необходимо да се актуализират позоваванията на правила № 49 и № 96 на Икономическата комисия за Европа на Обединените нации (ИКЕ на ООН), за да гарантира, че те съответстват на измененията на Директива 97/68/ЕО по отношение на признаването на алтернативни одобрения на типа на двигатели, предназначени за задвижване на селскостопански и горски трактори.

- (4) Поради това приложения I, II и III към Директива 2000/25/ЕО следва да бъдат съответно изменени.
- (5) Мерките, предвидени в настоящата директива, са в съответствие със становището на Комитета, създаден с член 20 от Директива 2003/37/ЕО,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Приложения I, II и III към Директива 2000/25/ЕО се изменят в съответствие с приложението към настоящата директива.

Член 2

1. Държавите членки въвеждат в сила законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива, най-късно до 1 януари 2015 г. Те незабавно информират Комисията за това.

Когато държавите членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условията и редът на позоваване се определят от държавите членки.

2. Държавите членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

Член 3

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след публикуването ѝ в Официален вестник на Европейския съюз.

⁽¹⁾ ОВ L 173, 12.7.2000 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 59, 27.2.1998 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 353, 21.12.2012 г., стр. 80.

Член 4

Адресати на настоящата директива са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 18 март 2014 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложения I, II и III към Директива 2000/25/ЕО се изменят, както следва:

1) Приложение I се изменя, както следва:

а) точка 3 се заменя със следното:

„3. СПЕЦИФИКАЦИИ И ИЗПИТВАНИЯ

Разпоредбите на приложение I, раздели 4, 8 и 9, допълнения 1 и 2 и приложения III, IV и V към Директива 97/68/ЕО се прилагат.“;

б) допълнение 1 се изменя, както следва:

и) точка 2.2 се заменя със следното:

„2.2. Мерки, предприети срещу замърсяването на въздуха

2.2.1. Устройство за рециклиране на картерните газове: да/не ⁽¹⁾

2.2.2. Допълнителни устройства срещу замърсяване (ако има такива и те не са включени в друга позиция)

2.2.2.1. Каталитичен преобразувател: да/не ⁽¹⁾

2.2.2.1.1. Марка(и):

2.2.2.1.2. Тип(ове):

2.2.2.1.3. Брой каталитични преобразуватели и елементи

2.2.2.1.4. Размери и обем на каталитичния(те) преобразувател(и):

2.2.2.1.5. Тип на каталитичното действие:

2.2.2.1.6. Общо съдържание на благородни метали:

2.2.2.1.7. Относителна концентрация:

2.2.2.1.8. Субстрат (структура и материал):

2.2.2.1.9. Гъстота на клетките:

2.2.2.1.10. Тип на корпуса на каталитичния(те) преобразувател(и):

2.2.2.1.11. Местоположение на каталитичния(те) преобразувател(и) (място/места и максимално/минимално разстояние от двигателя):

2.2.2.1.12. Диапазон на нормалната работна температура (K):

2.2.2.1.13. Реагент за еднократна употреба (когато е приложимо):

2.2.2.1.13.1. Тип и концентрация на реагента, необходим за каталитичното действие:

2.2.2.1.13.2. Диапазон на нормалната работна температура на реагента:

2.2.2.1.13.3. Международен стандарт (когато е приложимо):

2.2.2.1.14. Датчик за NO_x: да/не ⁽¹⁾

2.2.2.2. Кислороден датчик: да/не ⁽¹⁾

2.2.2.2.1. Марка(и):

2.2.2.2.2. Тип:

2.2.2.2.3. Местоположение:

2.2.2.3. Подаване на въздух: да/не ⁽¹⁾

2.2.2.3.1. Тип (пулсиращ въздушен поток, въздушна помпа и т.н.):

2.2.2.4. Рециркулация на отработилите газове (EGR): да/не ⁽¹⁾

2.2.2.4.1. Характеристики (с охлаждане/без охлаждане, високо налягане/ниско налягане и т.н.):

- 2.2.2.5. Филтър за твърди частици: да/не ⁽¹⁾
- 2.2.2.5.1. Размери и капацитет на филтъра за твърди частици:
- 2.2.2.5.2. Тип и конструкция на филтъра за твърди частици:
- 2.2.2.5.3. Местоположение (място/места и максимално/минимално разстояние от двигателя):
- 2.2.2.5.4. Метод или система за регенериране, описание и/или чертеж:
- 2.2.2.5.5. Диапазон на нормалната работна температура (K) и налягането (kPa):
- 2.2.2.6. Други системи: да/не ⁽¹⁾
- 2.2.2.6.1. Описание и действие:“;

ii) точка 2.4 се заменя със следното:

- „2.4. Газоразпределение
- 2.4.1. Максимален ход на клапаните, ъгли на отваряне и затваряне по отношение на мъртвите точки или еквивалентни характеристики:
- 2.4.2. Контролни и/или регулировъчни обхвати ⁽¹⁾
- 2.4.3. Система за променливо газоразпределение (ако е приложима и е наличен всмукателен и/или изпускателен колектор)
- 2.4.3.1. Тип: постоянно действаща или в положение включена/изключена ⁽¹⁾
- 2.4.3.2. Ъгъл на дефазиране на разпределителния вал:“;

iii) таблицата в точка 3.1.2 се заменя със следното:

	„Базов двига- тел“ (*)	Двигатели в рамките на фамилията (**)			
Тип на двигателя					
Брой цилиндри					
Номинална честота на въртене (min ⁻¹)					
Подаване на гориво на такт (mm ³) за дизелови двигатели, дебит на горивото (g/h) за бензинови двигатели при номинална ефективна мощност					
Номинална ефективна мощност (kW)					
Честота на въртене при максимална мощност (min ⁻¹)					
Максимална ефективна мощност (kW)					
Честота на въртене при максимална мощност (min ⁻¹)					
Подаване на гориво на такт (mm ³) за дизелови двигатели, дебит на горивото (g/h) за бензинови двигатели при максимален въртящ момент					
Максимален въртящ момент (Nm)					
Минимална честота на въртене на празен ход (min ⁻¹)					
Работен обем (в проценти спрямо базовия двигател)	100				

(*) За допълнителна информация вж. точка 2.

(**) За допълнителна информация вж. точка 4.“;

iv) точка 4.2 се заменя със следното:

- „4.2. Мерки, предприети срещу замърсяването на въздуха
- 4.2.1. Устройството за рециклиране на картерните газове: да/не ⁽¹⁾

- 4.2.2. Допълнителни устройства срещу замърсяване (ако има такива и те не са включени в друга позиция)
- 4.2.2.1. Каталитичен преобразувател: да/не ⁽¹⁾
- 4.2.2.1.1. Марка(и):
- 4.2.2.1.2. Тип(ове):
- 4.2.2.1.3. Брой каталитични преобразуватели и елементи
- 4.2.2.1.4. Размери и обем на каталитичния(те) преобразувател(и):
- 4.2.2.1.5. Тип на каталитичното действие:
- 4.2.2.1.6. Общо съдържание на благородни метали:
- 4.2.2.1.7. Относителна концентрация:
- 4.2.2.1.8. Субстрат (структура и материал):
- 4.2.2.1.9. Гъстота на клетките:
- 4.2.2.1.10. Тип на корпуса на каталитичния(те) преобразувател(и):
- 4.2.2.1.11. Местоположение на каталитичния(ите) преобразувател(и) (място/места и максимално/минимално разстояние от двигателя):
- 4.2.2.1.12. Диапазон на нормалната работна температура (K):
- 4.2.2.1.13. Реагент за еднократна употреба (когато е приложимо):
- 4.2.2.1.13.1. Тип и концентрация на реагента, необходим за каталитичното действие:
- 4.2.2.1.13.2. Диапазон на нормалната работна температура на реагента:
- 4.2.2.1.13.3. Международен стандарт (когато е приложимо):
- 4.2.2.1.14. Датчик за NO_x: да/не ⁽¹⁾
- 4.2.2.2. Кислороден датчик: да/не ⁽¹⁾
- 4.2.2.2.1. Марка(и):
- 4.2.2.2.2. Тип:
- 4.2.2.2.3. Местоположение:
- 4.2.2.3. Подаване на въздух: да/не ⁽¹⁾
- 4.2.2.3.1. Тип (пулсиращ въздушен поток, въздушна помпа и т.н.):
- 4.2.2.4. Рециркулация на отработилите газове (EGR): да/не ⁽¹⁾
- 4.2.2.4.1. Характеристики (с охлаждане/без охлаждане, високо налягане/ниско налягане и т.н.):
- 4.2.2.5. Филтър за твърди частици: да/не ⁽¹⁾
- 4.2.2.5.1. Размери и капацитет на филтъра за твърди частици:
- 4.2.2.5.2. Тип и конструкция на филтъра за твърди частици:
- 4.2.2.5.3. Местоположение (място/места и максимално/минимално разстояние от двигателя):
- 4.2.2.5.4. Метод или система за регенериране, описание и/или чертеж:
- 4.2.2.5.5. Диапазон на нормалната работна температура (K) и налягането (kPa):
- 4.2.2.6. Други системи: да/не ⁽¹⁾
- 4.2.2.6.1. Описание и действие:“;

v) точка 4.4 се заменя със следното:

- „4.4. Газоразпределение
- 4.4.1. Максимален ход на клапаните, ъгли на отваряне и затваряне по отношение на мъртвите точки или еквивалентни характеристики:

- 4.4.2. Контролни и/или регулировъчни обхвати ⁽¹⁾:
- 4.4.3. Система за променливо газоразпределение (ако е приложима и е наличен всмукателен и/или изпускателен колектор)
- 4.4.3.1. Тип: постоянно действаща или в положение включена/изключена ⁽¹⁾
- 4.4.3.2. Ъгъл на дефазиране на разпределителния вал:

⁽¹⁾ Ненужното се заличава.“;

в) допълнение 2 се изменя, както следва:

и) точка 2.4 се заменя със следното:

„2.4. Нива на емисиите на двигателя/базовия двигател ⁽¹⁾

2.4.1. Информация относно провеждането на изпитването NRSC:

Коефициент на влошаване (КВ): изчислен/фиксиран ⁽¹⁾

В таблицата по-долу се указват стойностите на КВ и резултатите за емисиите:

Изпитване NRSC						
КВ мулт./кум. ⁽¹⁾	CO	HC	NO _x	HC+NO _x	PM	
Емисии	CO (g/kWh)	HC (g/kWh)	NO _x (g/kWh)	HC+NO _x (g/kWh)	PM (g/kWh)	CO ₂ (g/kWh)
Резултат от изпитването						
Краен резултат от изпитването с КВ						

Допълнителни точки на изпитване в контролната област (ако е приложимо)						
Емисии в точка на изпитване	Честота на въртене на двигателя	Натоварване (%)	CO (g/kWh)	HC (g/kWh)	NO _x (g/kWh)	PM (g/kWh)
Резултат от изпитването 1						
Резултат от изпитването 2						
Резултат от изпитването 3						

- 2.4.1.2. Система за вземане на проби, използвана при изпитването NRSC:
- 2.4.1.2.1. Газообразни емисии (*):
- 2.4.1.2.2. РМ (*):
- 2.4.1.2.3. Методи: еднофилтърен/многофилтърен ⁽¹⁾
- 2.4.2. Информация относно провеждането на изпитването NRTC (ако е приложимо):
- 2.4.2.1. Нива на емисиите на двигателя/базовия двигател
- (коефициент на влошаване (КВ): изчислен/фиксиран ⁽¹⁾)

В таблицата по-долу се указват стойностите на КВ и резултатите за емисиите:

За двигатели в етап IV могат да бъдат докладвани данни, свързани с регенерирането.

Изпитване NRTC						
KB мулт./кум. ⁽¹⁾	CO	HC	NO _x	HC+NO _x	PM	
Емисии	CO (g/kWh)	HC (g/kWh)	NO _x (g/kWh)	HC+NO _x (g/kWh)	PM (g/kWh)	
Пускане на студен двигател						
Емисии	CO (g/kWh)	HC (g/kWh)	NO _x (g/kWh)	HC+NO _x (g/kWh)	PM (g/kWh)	CO ₂ (g/kWh)
Пускане при загрял двигател без регенериране						
Пускане при загрял двигател с регенериране						
kg, u (мулт./кум.) ⁽¹⁾ kg, d (мулт./кум.) ⁽¹⁾						
Претеглен резултат от изпитването						
Краен резултат от изпитването с KB						

Работа в цикъла на пускане при загрял двигател без регенериране kWh

2.4.2.2. Система за вземане на проби, използвана при изпитване NRTC:

Газообразни емисии (*):

PM (*):

Методи: еднофилтърен/многофилтърен ⁽¹⁾

(*) Посочете номера на използваната система, определена в точка 1 от приложение VI към Директива 97/68/ЕО.

⁽¹⁾ Ненужното се заличава.

2) Допълнение 1 от приложение II се изменя, както следва:

а) точка 2.2 се заменя със следното:

„2.2. Мерки, предприети срещу замърсяването на въздуха

2.2.1. Устройство за рециклиране на картерните газове: да/не ⁽¹⁾

2.2.2. Допълнителни устройства срещу замърсяване (ако има такива и те не са включени в друга позиция)

2.2.2.1. Каталитичен преобразувател: да/не ⁽¹⁾

2.2.2.1.1. Марка(и):

2.2.2.1.2. Тип(ове):

2.2.2.1.3. Брой каталитични преобразуватели и елементи

2.2.2.1.4. Размери и обем на каталитичния(те) преобразувател(и):

2.2.2.1.5. Тип на каталитичното действие:

2.2.2.1.6. Общо съдържание на благородни метали:

2.2.2.1.7. Относителна концентрация:

2.2.2.1.8. Субстрат (структура и материал):

2.2.2.1.9. Гъстота на клетките:

2.2.2.1.10. Тип на корпуса на каталитичния(те) преобразувател(и):

2.2.2.1.11. Местоположение на каталитичния(ите) преобразувател(и) (място/места и максимално/минимално разстояние от двигателя):

2.2.2.1.12. Диапазон на нормалната работна температура (K):

2.2.2.1.13. Реагент за еднократна употреба (когато е приложимо):

2.2.2.1.13.1. Тип и концентрация на реагента, необходим за каталитичното действие:

- 2.2.2.1.13.2. Диапазон на нормалната работна температура на реагента:
- 2.2.2.1.13.3. Международен стандарт (когато е приложимо):
- 2.2.2.1.14. Датчик за NO_x: да/не ⁽¹⁾
- 2.2.2.2. Кислороден датчик: да/не ⁽¹⁾
- 2.2.2.2.1. Марка(и):
- 2.2.2.2.2. Тип:
- 2.2.2.2.3. Местоположение:
- 2.2.2.3. Подаване на въздух: да/не ⁽¹⁾
- 2.2.2.3.1. Тип (пулсиращ въздушен поток, въздушна помпа и т.н.):
- 2.2.2.4. Рециркулация на отработилите газове (EGR): да/не ⁽¹⁾
- 2.2.2.4.1. Характеристики (с охлаждане/без охлаждане, високо налягане/ниско налягане и т.н.):
- 2.2.2.5. Филтър за твърди частици: да/не ⁽¹⁾
- 2.2.2.5.1. Размери и капацитет на филтъра за твърди частици:
- 2.2.2.5.2. Тип и конструкция на филтъра за твърди частици:
- 2.2.2.5.3. Местоположение (място/места и максимално/минимално разстояние от двигателя):
- 2.2.2.5.4. Метод или система за регенериране, описание и/или чертеж:
- 2.2.2.5.5. Диапазон на нормалната работна температура (K) и налягането (kPa):
- 2.2.2.6. Други системи: да/не ⁽¹⁾
- 2.2.2.6.1. Описание и действие:“;
- б) точка 2.4 се заменя със следното:
- „2.4. Газоразпределение
- 2.4.1. Максимален ход на клапаните, ъгли на отваряне и затваряне по отношение на мъртвите точки или еквивалентни характеристики:
- 2.4.2. Контролни и/или регулировъчни обхвати ⁽¹⁾:
- 2.4.3. Система за променливо газоразпределение (ако е приложима и е наличен всмукателен и/или изпускателен колектор)
- 2.4.3.1. Тип: постоянно действаща или в положение включена/изключена ⁽¹⁾
- 2.4.3.2. Ъгъл на дефазиране на разпределителния вал:

⁽¹⁾ Ненужното се заличава.“

- 3) Приложение III се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ III

ПРИЗНАВАНЕ НА АЛТЕРНАТИВНИ ОДОБРЕНИЯ НА ТИПА

Описаните по-долу одобрения на типа и, когато е необходимо, съответните маркировки за одобрение се признават за равностойни на одобрения по смисъла на настоящата директива:

1. За двигателите от категории Н, I, J и К (етап IIIA), както е посочено в член 9, параграфи 3а и 3б от Директива 97/68/ЕО — одобрения на типа в съответствие с точки 3.1, 3.2 и 3.3 от приложение XII към Директива 97/68/ЕО.
2. За двигателите от категории L, M, N и Р (етап IIIB), както е посочено в член 9, параграф 3в от Директива 97/68/ЕО — одобрения на типа в съответствие с точки 4.1, 4.2 и 4.3 от приложение XII към Директива 97/68/ЕО.
3. За двигателите от категории Q и R (етап IV), както е посочено в член 9, параграф 3г от Директива 97/68/ЕО — одобрения на типа в съответствие с точки 5.1 и 5.2 от приложение XII към Директива 97/68/ЕО.“